

Parvum glossarium artis Francogallicum › Latinum

ARS EST CELARE ARTEM (P. OVIDIUS NASO)

FRANÇAIS	LATINUM
art	1. méthode, talent = ars, artis, f.; ratio, onis, f.; disciplina, ae, f. - arts libéraux, beaux-arts = artes liberales vel ingenuae - les principes de l'art = artis ratio - un style plein d'art = artifex stilus
artificiel	artificiosus, a, um; arte factus, a, um
artificiellement	artificiose
artiste (et: créateur, artisan, auteur, maître)	artifex, ficis, m. (artifex [adj.] = plein d'art)
artistique	artificiosus, a, um
beauté	pulchritudo, inis, f.
bord	fimbria, ae, f.
charme	gratia, ae, f.
choquer	(fig.) offendere - cela choque le sens commun = hoc abhorret a sensu communi
clair/e (couleur)	clarus, a, um; apertus, a, um; floridus, a, um
classement, dénomination	partitio, onis, f.; designatio, onis, f.
collaboration	cooperatio, onis, f - travailler en collaboration avec qqn = laborem cum aliquo sociare
colorer	colorare
colorier (qqch)	colores inducere (alicui rei)
composition	compositio, onis, f.
convulsif / -ive (trait)	palpitans, antis (ductus, us, m.)
couleur (et: teint; ton; nuances; coloris [style])	color, oris, m.:
coups de pinceau	- donner un coup de pinceau = penicillo lineum ducere
criard/e	clamosus
développer (faire paraître)	ostendere
éclairer, rendre lumineux	luminare
éclat	1. lueur ou couleur brillante = fulgor, oris, m.; splendor, oris, m. (et fig.) 2. gloire = egregium facinus
éclatant (couleur, effet visuel)	clarus, a, um; fulgens, entis; insignis, e; illustris
empâtement (de peinture)	circumlitio, onis, f.
expression	expressio, onis, f.
exprimer	exprimere - par la peinture = penicillo imitare

FRANÇAIS	LATINUM
fameux	clarus, a, um
figurer (par le pinceau, le ciseau, la parole)	effingere
foncé/e (couleur)	fuscus, a, um, auster, a, um - plutôt foncé = subfuscus
forme (humaine)	figura (humana)
geste (de la main)	gestus, us, m.
grâce, agrément; esprit	lepos, oris, f.
histoire	historia
idée	1. idéal (type) = forma, ae, f 2. notion = species, ei, f.; notio, onis, f.
image (voir aussi représentation)	imago, inis f.
imagination	mens, mentis f.
imaginer, inventer	excogitare animo / cogitatione fingere
influence	- avoir beaucoup d'influence sur = multum posse in (+abl.) - avoir de l'influence sur = auctoritate valere apud (+acc.)
influencer	impellere
intellectuel/le	intellectualis, e
intelligence (mémoire et imagination)	mens, mentis, f. - faculté intellectuelle de l'esprit = mens animi - perdre la raison = mentem amittere
l'age d'or	aurea aetas
lumière (en peinture), éclairage	lumen, inis, f.
lumineux, claire	luminosus, a, um
métaphore	translatio, onis, f.; figura, ae, f.
métaphoriquement	per similitudinem
méthode, système, procédé	ratio, onis, f. - méthode de pensée = cogitandi ratio - procédé de peinture = pingendi ratio - l'art d'argumenter = ratio disserendi
modèle	exemplar, aris, m simulacrum, i, n. - sur le modèle d'un objet = ad simulacrum alicuius rei
moderne	recens, entis; les modernes = recentiores, um, mpl.
mouvement (école d'art)	motus artis
ocre rouge	rubrica
oeuvre	opus, eris, n.
ombre	umbra, ae, f.
orné de	ornatur (+ abl.)
patrimoine artistique	patrimonium operum artificiosorum

FRANÇAIS	LATINUM
peindre	pingere
peintre	pictor, oris, m., pictrix, icis, f.
peinture	1. métier = infectio, onis, f. 2. couleur = color, oris, m. 3. tableau = pictura, imago, inis, f. 4. (Fig.) description = pictura, descriptio, onis, f. - faire la peinture de = describere (+acc.)
pinceau	penicillus, i, um, m.
portrait (et statue, représentation, image)	simulacrum
psychologie	psychologia
rechercher avec soin, s'informer complètement	perquiri
regarder attentivement, contempler	intui
représentation, ressemblance (et image, statue, portrait)	simulacrum, i, n. visum, i, n.
représenter	exhibere repraesentare
rhythme	rhythmus, i, m.
sculpter	sculper - sculpter dans = exsculper ex
sculpteur	sculptor, oris, m., sculptrix, icis, f., artifex statuarum
sculpture	1. l'art de = sculptura, ae, f. 2. oeuvre = ficta imago, inis, f.; - statue = signum, i, n. (de bronze, de marbre, d'ivoire = aeneum, marmoreum, eburneum) - portrait = signum pictum
sculpture	1. art = sculptura, ae, f. 2. oeuvre = ficta imago, inis, f.
se représenter par l'imagination	animo fingere (+acc.)
statue (voir aussi portrait)	signum, i, n. - de bronze, de marbre, d'ivoire = aeneum, marmoreum, eburneum
style	stilus, i, m.
subtil/e	tenuis, e argutus, a, um
surface	superficies, ei, f.
symbole	signum, i, n.
symboliquement	symbolice
symbolisme	symbolismus
vif/vive	(fig.) brillant = acer, acris, acre; vehemens, entis - teint vif = sanguine diffusus color

FRANÇAIS	LATINUM
vision (et: chose vue, représentation, perception, image, rêve, songe)	visum, i, n phantasia, ae, f.